



NICOLAE FILIMON

CIOCOII VECHI ȘI NOI

Ce naște din pisică șoareci mănâncă



Editura ASTRO

Dedicatie.....	3
Prolog.....	5

PARTEA I CIOCOII VECHI De la 1814 până la 1830

Capitolul I Dinu Păturică.....	9
Capitolul II Postelnicul Andronache Tuzluc.....	13
Capitolul III Românul și fanariotul.....	22
Capitolul IV Chera Duduca.....	25
Capitolul V Educațiunea ciocoiului.....	33
Capitolul VI Ipocriții în luptă.....	41
Capitolul VII Până nu faci foc, fum nu iese.....	48
Capitolul VIII Mijlocul de-a face foc fără să iasă fum.....	55
Capitolul IX Confidențele.....	58
Capitolul X Chir Costea Chiorul.....	61
Capitolul XI Adevărul e proastă marfă.....	66
Capitolul XII Una la mâna!.....	72
Capitolul XIII Ce dai să te fac ispravnic?.....	84
Capitolul XIV Țint'te bine, arhon postelnice!.....	90
Capitolul XV Scene din viața socială.....	96
Capitolul XVI Fă-te om de lume nouă, să furi cloșca după ouă!.....	107
Capitolul XVII Muzica și corografia în timpul lui Caragea.....	117
Capitolul XVIII Ce n-aduce anul, aduce ceasul.....	122
Capitolul XIX Averismentele.....	131
Capitolul XX Teatrul în Țara Românească.....	136
Capitolul XXI Femeia a scos pe om din rai.....	143
Capitolul XXII „Italiana în Alger“.....	153
Capitolul XXIII Slugile boierești.....	160
Capitolul XXIV Ciocoi vechi.....	167

Capitolul XXV Marea hătmănie.....	171
Capitolul XXVI O scenă dramatică.....	177
Capitolul XXVII Blăstemul părintesc.....	186
Capitolul XXVIII Un suflet nobil.....	198
Capitolul XXIX Lagărul de la Cotroceni și trădarea.....	205
Capitolul XXX Alesandru Ipsilant și Eteria grecească.....	215
Capitolul XXXI Cu rogojina aprinsă-n cap și cu jalba-n proțap.....	221
Capitolul XXXII Ocna părăsită.....	229

Epilog

Din opincar, mare spătar.....	239
Glosar.....	343

Ciocoiul sau puiul de ciocoii, ajuns om de stat, se deosebește de omul onest prin mai multe fapte, iar mai cu seamă prin purtarea sa. El nu se pronunță definitiv pentru nici o doctrină politică, nu se face adept credincios al nici unui partid, nu doar că are spiritul drept și nepărtinitoare, ci ca să poată exploata deodată toate doctrinele și partidele în folosul său.

Amorul de patrie, libertatea, egalitatea și devotamentul sunt vorbele sacramentale ale ciocoiului, pe care le rostește prin adunări publice și private; dar aceste virtuți cetățenești, de care face atâta pompă, nu sunt decât treptele scării pe care voiește a se sui la putere; și uneori, când ele nu-i servă de ajuns, el aleargă la străini și primește de la dânsii posturi în țara sa.

Ajuns la gradul de mărire pentru care a comis toate mișcările, a suferit toate umilințele și a declamat, fără de a le simți, toate virtuțile din lume, ciocoii își ridică masca ipocriziei de la ochi și se arată lumii în mizerabila și urâcioasa nuditate a sufletului său celui mic.

Inima lui, aspră de suferințele, umilirile și înjosirile prin care a trecut, devine incapabilă de orice simțământ frumos și uman. Libertatea presei îl supără, căci descoperă inechitățile vieții sale și nu-l lasă să despoie de averi pe stat și pe particulari; funcțiunile statului le împarte la ciocoi cu cea mai mare prodigalitate și, ca să se poată folosi mai bine de orânduirile în servicie, își recrutează un ciocoii tot de calibrul său și speculează printr-însul pâinea nenorociților funcționari.

Iată tipul ciocoiului din toate țările și mai cu seamă din țara noastră, unde lumina adevărătei civilizații n-a risipit încă norii cei groși ai ignoranței și ai depravaționii. Iată tipul ce ne propunem a urmări în deosebitele faze prin care el a trecut în secolul nostru, de la ciocoii cu anteriu și cu călămări la brâu al timpilor fanariotici, până la ciocoii cu frac și cu mănuși albe din zilele noastre.

PARTEA I CIOCII VECHI De la 1814 până la 1830

Capitolul I DINU PĂTURICĂ

Într-o dimineață din luna lui octombrie, anul 1814, un jude de 22 de ani, scurt la statură, cu față oacheșă, ochi negri plini de viclenie, un nas drept și cu vârful cam ridicat în sus, ce indică ambițiunea și mândria grosolană, îmbrăcat cu un anteriu de șamalagea rupt în spate; cu caravani¹ de pânză de casă vopsiți cafeniu; încins cu o bucată de pânză cu marginile cusute în gherghel; cu picioarele goale băgâte în niște iminei de saftian, care fuseseră odată roșii, dar își pierduseră culoarea din cauza vechimii; la încingătoare cu niște călimări colosale de alamă; în cap cu cauc de șal, a cărui culoare nu se poate distinge din cauza peticelor de diferite materii cu care era cărpit, și purtând ca veșmânt de căpetenie o fermenă de pambriu ca paiul grâului, căptușită cu bogasie roșu; un astfel de jude stă în scara caselor marelui postelnic Andronache Tuzluc, rezemat de stâlpii intrării și absorbit în niște meditațiuni care, reflectându-se în trăsurile feței sale, lăsau să se vadă până la evidență că gândirea ce-l preocupa nu era decât planuri ambițioase ce închipuirea lui cea vie îi punea înainte și obstacolele ce întâmpina în realizarea lor.

În momentul acela, ușa scării se deschise și se arăta înaintea junelui un arnăut îmbrăcat numai în fir, cu pistoale și iatajan la brâu și cu tătarca roșie blănăță cu vulpe nafe. Mândrul albanez, fără să privească cât de puțin pe bietul jude ce-i făcea temenele² până la pământ, strigă cu voce de stentor: „Ioane, trage butca boierului la scară“.

¹ Caravani - Pantaloni

² Temenele - Complimente turcești

Vizitul, după ce plesni de câteva ori din bici și mai făcu
câteva marafeturi prin care voia să arate abilitatea ce avea în
meseria sa, trase butca la scară.

Nu trecu mult și se auziră pașii cei leneși și gravi ai ma-reului postelnic, ce cobora scara cu o cadență simetrică. Junele, a cărui atențione era atâtă la cea mai mică mișcare ce se petreceau, auzi și el acest zgomot și cu un aer în care se vedea foarte curat neliniștea, ridică de la pământ două cutii cu păstrăvi și câteva găini; apoi vârbi machinălicește mâna în sân și scoase un plic sigilat; iar după ce își strânse fermeneaua la piept și-și luă caucul din cap, lăsând să se vadă o căpătână răsă peste tot și numai în creștet cu vreo câteva fire de păr, luă o poziție umilitoare și așteptă sosirea boierului. În fine postelnicul apără în scară îmbrăcat cu anteriu de cutnie ca gușa porumbului, încins peste mijloc cu un șal de Tarigrad, cu ișticul în cap și învelit până la ochi cu o giubea de postav albastru, blănita cu blană de râs. El zări pe june și-i zise cu gravitatea de boier de protipendadă¹:

— Cine ești, mă băiete, și ce voiești de la mine?

Junele căzu în genunchi și, sărutând pulpana anterului, răspunse cu o voce lâncedă ce inspira compătimire:

— Să trăiți întru mulți și fericiți ani! Sunt Dinu Păturică, nemernicul fiu al preaumilitei voastre slugi treti-logofăt Ghinea Păturică, fostul odinioară vătaf de curte al înălțimii voastre.

— Ei bine, spune-mi ce vrei de la mine?

— Am o scrisoare de la tata către preacinstitul și de bun neam obraz al măriei voastre.

— Ad-o-ncoace, să vedem acea scrisoare.

Junele se apropie de postelnicul ținând capul plecat până la pământ și-i dete scrisoarea; apoi căzu iarăși în genunchi și, stând în această pozițione, așteptă răspunsul.

Boierul deschise scrisoarea și citi cele următoare:

Preamilostivului și de bun neam al meu stăpân, cu cea de slugă supunere mă închin.

După săntă datorie ce am, ca un supus credincios vin a cerceta despre fericita și mie foarte scumpă sănătate a pa-

nevgheniei-tale, ca aflat-o pe deplin să mă bucur din ră-runchei inimii mele, căci eu, din mila Domnului, mă aflu în totată întregimea sănătății și mă îndeletnicește cu umilita mea slujbuliță de sameș ce te-ai milostivit a-mi da. Am primit preacinstita scrisoare a blagorodniciei-tale și cele ce-mi potrunceti le-am pus în lucrare. Cele patruzeci lude¹ scutelnici: pescari, răcarî, vânători și dărvări, i-am împrăștiat în tot județul și cred că, cu ajutorul lui Dumnezeu și iușchiuzarlâcul smeritului tău rob, curtea blagorodnicei tale în scură vreme se va umplea de toate cele trebuincioase.

Alta am să te rog, arhon postelnice: fiul meu, înfățișatorul acestei umilite scrisori, a ajuns în ilichie și cu toate că m-am silit a-l învăța toate iușchiuzarlâcurile și marafeturile cu care trebuie să fie împodobit un adevărat calemgiu, dar nefiind de ajuns toate acestea, îl trimitem la domnia ta ca să se mai roadă, ca să poată ieși și el mâine-poimâine la obraze.

Primește, milostive stăpâne, două boțe cu păstrăvi și zece găini crescute și îngărate de mine.

A panevgheniei-tale smerita și umilita slugă, treti-logofăt Ghinea Păturică ot Bucov, sud Saac.

După ce postelnicul Andronache citi scrisoarea, chemă pe vătaful său de curte și-i zise:

— Ia aceste cutii cu păstrăvi și să le trimiți colo, știi tu! – iar pe strengarul acesta de băiat să-l oprești în curtea mea și să mi-l faci deocamdată ciubucciu.

La aceste vorbe ale boierului, inima lui Dinu Păturică săltă de bucurie – și avea mare dreptate, căci prin admiterea lui în serviciul postelnicului devenise proprietar pe prima literă a alfabetului fortunei.

În timpul acesta vizitul atinse caii cu biciul și ieși cu butca din curte, iar vătaful luă cutiile cu păstrăvi împreună cu găinile și, urmat de nouă său confrate în ciocoism, sui mai întâi scara cea mare a casei, trecu prin sală și, ajungând la o galerie cam întunecoasă, se opri în loc și zise lui Dinu Păturică:

¹ Boier de protipendadă - De prima clasă

Noul ciocoii așteptă până se depărta vătaful, iar după aceea se coborî în curte și, luând o pereche de desagi în care era o colecție de trenete ce compuneau avereia ce aducea el din casă părintească, sui scara cu repeziciunea vântului și intrând iarăși în camera sa își aşeză toate lucrurile pe la locul lor.

Camera despre care vorbim era în periferie de un stânjen pătrat; într-unul din cele patru unghiuri era o vatră întocmai ca cele obișnuite la cafenelele turcești, pe care sta un ibric colosal, înconjurat din toate părțile cu cărbuni stinși pe jumătate. În celălalt unghi era aşezat un dulap prin ale cărui sticle se vedea o mulțime de ciubuce de antep și de iasomie, cu imamele de chihlimbar limoniu; iar mai sus, pe o despărțire făcută într-adins, se vedea o mulțime de feligene pentru cafea, cu zarfurile lor de argint, și câteva chisele de dulceață. La extremitatea de jos a acestui dulap se zărea un lighean de argint, pe al cărui acoperământ era pusă o bucată de săpun mosc în formă sferică. Lângă acest dulap era un mizerabil pat de scânduri, acoperit cu o pătură de lână albastră, iar pe pereți erau țintuite câteva cadre de hârtie, zugrăvite cu vopseli proaste: una dintr-insele reprezenta lupta navală de la Ceșme-Liman și arderea flotei turcești de către prințul Orloff, iar pe cealaltă era desenată asasinarea principelui Hangerli de către trimisul Portii Otomane.

Dinu Păturică dete o privire repede și disprețuitoare cămărei sale, apoi deschise fereastra și începu să se uite în curte. Privi cu băgare de seamă mulțimea de găini, gâște, rațe, claponi, cocori și călifari ce furniceau prin curtea boierească, apoi se întoarse către bucătărie și, la vedere multimii de tingiri de diferite capacitați, în care se pregăteau cele mai gustoase bucate din Fanar, față lui se coloră de o bucurie nedescriabilă; iar după o reflecție de câteva minute, zise în sine: Iată-mă în sfârșit ajuns în pământul făgăduinței; am pus mâna pe pâine și pe cuțit: curaj și răbdare, prefăcătorie și iușchiuzarlâc și ca mâine voi avea și eu case mari și bogății ca ale acestui fanariot.

Capitolul II POSTELNICUL ANDRONACHE TUZLUC

Să lăsăm pe ambicioșul nostru ciocoii în pace a-și face planurile sale pentru exploatarea averii stăpânului său și, în loc d-a-l întrerupe din visările sale ambițioase, să facem cunoscut lectorilor noștri pe postelnicul Andronache Tuzluc.

Acest fanariot venise din Constantinopole în suita domnitorului Gheorghe Caragea și făcuse meseria de cihodar în curtea aceluia principale.

Ca fanariot născut în ulițele cele strâmte ale Fanarului, unde se urzesc și se pun în lucrare cele mai întunecoase intrigi ce au ruinat Imperiul greco-roman, el moștenise din naștere un mare talent de intrigă și de lingășire; știa din încercare că raiul ceresc și pământesc nu se poate deschide decât prin femei; de aceea își îndreptase toate bateriile intrigilor sale în contra femeilor doamnei și mai cu seamă ale domniței Ralu, fiica preaiubită a domnului Caragea.

El făcu cunoștință cu acea volubilă și capricioasă principesa prin mijlocul unei dame a ei de onoare, cu care se înamorase numai pentru împlinirea acestui scop. Un an întreg fanariotul nostru făcu domniței tot acele servicii ce făcea odinioară Mercur celui mai mare dintre zeii Olimpului elenic, cu deosebire numai că domnița, neputând să dea fanariotului nemurirea, făcu ca să cadă în mâinile lui pitacul domnesc prin care îl numea vel-cămăraș.

A fi mare cămăraș al unui principă care are un fiu frumos ca Paris și desfrânat ca Don Juan și a fi ridicat la această demnitate prin intrigile unei principese, frumoasă ca Elena lui Menelau și mai desfrânată decât Frine și decât Cleopatra, este negreșit a poseda cheile minelor de aur ale Californiei.

Fanariotul nostru exploată cât se putu mai bine postul de cămăraș, iar când văzu că în cămară nu mai rămăsese nimic de furat, cumpără mai întâi calemul vinăriicului, al oieritului și mai în urmă huzmetul spătariei; și astfel, unindu-se cu hoții

și tâlharii de drumuri, despuițe ~~țara~~ în toate modurile mai mult de trei ani, până ce își cumpără vreo zece moșii, câteva familii de țigani, case, vii și altele; iar după aceea izbuti, tot prin intrigă și baseță, a deveni mare postelnic.

O singură dorință mai avea să-și împlinească, ca să ajungă la culmea fericirii sale.

El hrănea de mult timp un amor foarte tare pentru jună Maria, unică fiică a banului C..., român de națiune; dar rangul tatălui frumoasei copile, susținut ei nobil și curat, faptele ei pline de cuviință și de blândețe înfrângau toate semețele dorințe ale depravatului venetic. De multe ori el se încercă să duce la banul ca să ceară mâna fiicei sale: dar totdeauna un simțământ fatal îl oprea din această întreprindere. În acele momente de îndoială și descurajare el devinea posomorât și teribil. Adevărul, pe care Dumnezeu l-a pus și în inima celuia mai mizerabil om, se prezenta în acele momente dinaintea lui și, arătându-i oglinda în care se răsfrângau crimele prin care ajunsese la mărire în care se afla, pare că-i zicea: „Privește, mizerabile, crimele tale, și nu cuteaza să pălești cu suflarea ta cea înveninată acel crin semănat de mâna Domnului în această vale a lacrimilor.“

Dar dacă adevărul este pus în inima omului ca să-i arate calea ce duce la fericire, fatalitatea a voit ca pasiunile materiei să învingă mai totdeauna acest sfânt simțământ ce se manifestă în noi de câte ori vom să comitem vreo neleguiere.

Astfel se întâmplă și cu fanariotul nostru; mustrarea de conștiință dispără de la dânsul întocmai ca fulgerul sau ca spaima de-un minut ce simt copiii când sunt certați cu frâgezime de către părinții lor. El se hotărî într-o zi a merge la banul și, după mai multe complimente și lingurișiri, reclamă de la dânsul onoarea de a deveni ginere al său.

Bătrânul rămase uimit de cutezanța cea mare a fanariotului; cunosând însă influența ce exercita asupra principelui Caragea și retele ce ar fi putut să-i pricinuască un refuz de-a dreptul, se prefăcu că primește cu bucurie propunerea și îl lăsa să a se încântă de acest vis.

Grecul înțelese însă din trăsăturile feței bătrânlui ura ce avea asupra lui; dar nu disperă, ci se duse la principalele Cara-

gea, plin de speranță că va dobândi prin forță ceea ce bătrânul îi refuzase prin manieră diplomatică.

Trei zile în urma acestei întrevorbiri, banul C... se plimba prin grădina casei sale, absorbit în cugetări melancolice ce-i inspiră trista stare în care adusese țara jafurile acestei domnii dărăpănațoare, iar mai cu seamă preocupat de un vis goaznic ce-l facea să se aștepte la o mare nenorocire.

Într-acest timp se prezintă înainte-i un slujitor de al casei sale și anunță că un ciohodar domnesc cere a vorbi cu dânsul.

„Să intre!“ zise venerabilul bătrân, indesându-și caucul peste perii capului său, cei albi ca zăpada, și cercând a se distra privind și mirosind florile unui neramz înflorit¹.

Ciohodarul intră în grădină și, făcând câteva complimente orientale, dete banului un plic sigilat; apoi, trăgându-se puțin, luă o poziție respectuoasă.

Banul deschise plicul și găsi într-însul scrisoarea aceasta:

Arhon bane, mâine dimineață să vîi la curte, căci am să-ți vorbesc ceva tainic.

Ion Gheorghe Caragea

După ce bătrânul boier băgă scrisoarea iarăși în plic și plicul în buzunarul de la pieptul anterului, zise ciohodarului:

— Spune măriei sale că voi face astfel precum îmi poruncește.

Trimisul domnesc se închină până la pământ și, ieșind, se duse că să-și împlinească mesajul; iar bătrânul apucă îngrijat pe o cărare ornată de amândouă părțile cu roze și cu iasomii și se opri dinaintea unui pavilion lucrat în stil oriental. Până a năpuștit piciorul pe treptele scării, stătu puțin în loc și se gândi. Nu știm care vor fi fost gândurile ce-l preocupau; știm numai că trăsăturile feței sale uneori devineau crunte, alteori pline de îndurare și câteodată un zâmbet dulce apărându-se pe buzele sale pale; dar dispărând ca fulgerul, lăsând loc unei melancolii adânci.

În fine, după puțină ezitație, sui scara pavilionului și intră înăuntru. Acolo găsi patru femei, dintre care două torceau, una dărâcea în și cealaltă împletea la un ciorap.

¹ Românul, când se află cuprins de gânduri întristătoare, obișnuiește să îndepărteze căciula pe cap. Aceasta este un gest românesc ce se păstrează până astăzi între locuitorii țărani.

În mijlocul acestor femei sedea o copilă ca de patrușprezece ani și cosea la ciur¹ un simizet. Niciodată natura nu combinase mai multe măne de frumusețe într-o ființă umană, decât în această jună copilă: ochi negri, umbrări de niște gene și sprâncene ca pana corbului; pielă albă și colorată de purpură; buze ce se-ntreceau cu rozete; dinți albi și frumoși; toate în fine armonizau de minune cu un trup de o formă minunată, cu niște mâini delicate de nimfă; era în adevar un tezaur de frumusețe ce nu se putea vedea decât în statuile grecilor antici.

Pe dată ce intră venerabilul bătrân în pavilion, toate femeile se sculară în sus și puseră mâinile la piept. Bătrânul le făcu un semn să iasă; apoi, rămânând numai cu jună copilă, îi zise:

— Iubita mea copilă, cum te află?

— Foarte bine, tătuțule.

— Dară ce, nu vîi să săruți mâna scumpului tău tată?

— Ba da, tătuțule, da! Si deodată cu vorba se apropie de bătrân și depuse pe mâna lui un sărutat innocent și plin de dulceță.

Bătrânul o strânse la piept și o sărută pe frunte cu acel amor pe care numai părinții îl simt.

După ce tata și fiica își schimbară între dânsii câteva priviri de o iubire nedescriptibilă, șezură pe o sofa de postav roșu cu ciucuri albi de Venetia, iar după câteva momente de tăcere și contemplație, bătrânul zise copilei:

— Mario, tu te faci din zi în zi mai frumoasă și te deschizi întocmai ca un trandafir la razele soarelui. Eu caut de acum înainte să mă gândesc la fericirea ta, să-ți cauți un Tânăr de treabă ca să te mărit.

Frumoasa Maria, auzind aceste cuvinte, se roși și își îndreptă ochii către pământ.

— Ai, ce zici, draga mea copilă? adăugă bătrânul cu nerăbdare. Ce, nu-mi răspunzi? Te temi oare de bătrânul tău tată?

Maria nu răspunse nimic la aceste din urmă cuvinte. Confuziunea și marea întristare ce acoperise fața ei făcură pe bătrân să credă mai multe lucruri deodată și, ca să poată pă-

trunde în secretul care făcea pe jună copilă să sufere atât de mult, hotărî să vie de-a dreptul la chestiune.

— Știi, dragă Mario, — urmă el că măria sa doamna și toate cucoanele nu mai vorbesc decât de frumusețea ta? Știi că vodă a și ales pe viitorul tău soț?

Aceste cuvinte făcură pe Maria să tremure; dară după ce-și relua puterea, ea privi pe bătrân cu ochi rugători și îi zise:

— Pot să te întreb, tată, cine este acel soț de porunceală?

— De ce nu, fata mea? El este unul dintre cei mai iubiți boieri ai domnului Caragea; este Tânăr, frumos și bogat.

— Numele lui?

— Voiești să-i știi numele?

— Da, tată.

— Ei bine, copila mea, viitorul tău soț este postelnicul Andronache Tuzluc.

— Ah! tacă, tată; nu mai îmi spune acest nume sau, de nu, mă vei vedea moartă dinaintea ta. Spune-mi, te rog, ce îi-am greșit de voiești să mă faci nenorocită pentru totdeauna? Oare fiile boierilor pământeni s-au stins din țară? Nu mai găsești pe nimeni decât pe acel fanariot nesuferit?

Ura Mariei asupra grecului parvenit mulțumi foarte mult pe bătrân, care, voind să se încredințeze mai bine despre aceasta, se prefăcu că nu observase simțământul de reprobare și de ură al nobilei copile.

— Așadar, tu urăști pe postelnicul, adause el; și de unde-ți vine această ură, fata mea?

— Ura cea neîmpăcată ce am asupra acestui ticălos îmi vine mai mult din prevedere.

— Poate că te înseli, fata mea.

— Nu tată, nicidecum. Un om care acum doi-trei ani nu era decât un ticălos ciohodar, ce tremura de frig dinaintea scării caselor noastre, iar acum înoață în atlasuri, catifele și sarmuri nu poate fi decât un nemernic. Aceasta mi-o zice cugetul și o cunosc chiar din vorbirile domniei tale cu serdarul D... Nu ești domnia ta acela care ziceai serdarului că acest fanariot n-a dobândit nimic de la stăpânu-său, decât prin slujbele mărșave și umilitoare ce a săvârșit domniței Ralu și beizadelei? Dar bine, tată, cum voiești acum să unești pe unica ta copilă cu acel

¹ Ciurul era instrumentul de festonat al doamnelor române din timpul lui Caragea.

ciocoi mârșav care a venit aci, la noi, cu toate desfrânările și hotiile din Fanarul lui? Care fură și despoaie pe lume ziua în amiaza mare și ale cărui mâini păstrează încă miroslul nesuferit al curelor butcei lui Caragea. Mai bine mă voi îngropa de vie într-o mănăstire și-mi voi plângere în singurătate nenorocirile mele, decât să primesc a fi soția celui mai necinstit din tre ciocoi lui Caragea.

Bătrânul boier, auzind aceste cuvinte pronunțate de Maria cu atâtă ură și dispreț, tresăltă de bucurie; apoi, privind pe jună copilă cu un aer plin de dulceață, îi zise:

— Vino în brațele mele, copilă vrednică de sângele moșilor și strămoșilor noștri. De astăzi înainte nu ai a te teme de nimic; neîmpăcata ură ce ai asupra acelui grec mârșav îmi dă inimă de ajuns ca să mă împotrivesc poruncilor și înfricoșărilor lui Caragea. Mângâie-te, fata mea, și nădăjduiește în dragostea ce are părintele tău pentru tine.

A doua zi, pe la nouă ore ale dimineții, trăsura sta la scară așteptând pe bătrânul boier ca să intre într-însa; nu trecu mult timp și venerabilul bătrân apără în pridvorul caselor sale, îmbrăcat cu anteriu de atlas vișiniu, încins cu șal de Țarigrad, cu biniș de postav albastru-închis, încălțat cu meșii și papuci de saftian galben; la brâu cu un hanger de aur, iar în cap cu un gugiuman (căciulă) de samur cu fundul roșu. După dânsul venea fie-sa cu oamenii și femeile casei, dintre care un june ca de douăzeci de ani, îmbrăcat cu anteriu de maniță, cu giubea de pambriu, lungă până la pământ, și legat la cap cu un taclit cadrilat, ieși înainte și coborând scara cu mare grabă deschise ușa carelei, iar după ce intră boierul într-însa, se sui în coadă, zicând vizituiui: „La curtea domnească!”

Două lovitură de bici, lăsată cu marafet pe spatele armăsirilor, fură de ajuns ca să pună trăsura în mișcare și să o pornească pe calea curții principelui Caragea.

Ne oprim puțin din această narățiune ca să dăm cititorilor noștri o idee repede despre locul unde se află palatul domnesc pe acei timpi și despre forma arhitectonică și alte amănunte originale ale acestui locaș, în care domneau moliciunea amestecată cu umilirea și cu depravațiunea.

Pe spațiul de pământ ce se cuprinde astăzi între casele lui Resch giuvaiergiul și vechea sală a lui Momolu, era clădită pe timpul lui Caragea nouă reședință domnescă, ce înlocuise pe cea veche din Dealul Spirei, arsă la 1813.

Pozitîunea topografică a acestui palat era astfel: pe locul unde se află astăzi casele lui Bossel era clădit palatul domnesc, compus dintr-un sir de case cu două rânduri, ce începeau din ulița Mogoșoaiei și se termina dinaintea caselor generului Herăscu, pe ulița numită a Școalei.

Arhitectura acestui palat era vagă și nedeterminată; era o zidire sau o grămadire de material în care se vedea mai multe ordine de arhitectură, imitate în ceea ce au ele mai grosolan și mai neregulat. Fațada ce privea către Podul Mogoșoaiei avea un balcon în formă de chioșc turcesc, mobilat cu divanuri și lavițe tapetate cu catifea roșie, în care venea adesea prințipele de-și lua cafeaua și ciubucul, privind pe trecători.

Pe partea dinspre Momolo era un sir de odăi în formă de chilii călugărești, în care se deosebeau idiclii, neferii și iciolanii domnești. Fundul curții, sau partea despre Herăscu, era consacrat grajdurilor unde se țineau armăsarii de Missir și Arabia, cu care se servea domnitorul la solemnități și în plimbările sale, iar în fața Podului Mogoșoaiei, pe o lungime aproape de una sută stânjeni, era un zid simplu, care închidea în întregul său marele pătrat ce compunea reședință, și o poartă mare numită Pașa Capusi, ce servea de intrare principală.

Curtea domnească, pe timpul acela, se deosebea cu totul de curțile domnitorilor din zilele noastre. Atunci ea înfățișa un centru unde se aduna tot ce aveau București mai inteligent, dar mai leneș și mai depravat. Palatul era plin de boieri și de calemgii de tot felul, dintre care fanarioții se deosebeau prin cochetăria umbletelui lor, prin deselete complimente și temenele ce făceau în dreapta și în stânga, iar mai cu seamă prin eleganța veșmintelor tăiate după ultima modă venită din Fanar. Interiorul curții prezenta vederii o panoramă foarte curioasă și variată: în mijloc stau înșirate caretele și butcile boierilor; mai încolo, vizitii lui vodă plimbau armăsarii îmbrăcați cu ciolțare cusute cu sărmă de aur; dinaintea unui rând de odăi numai cu un rând, tufecii, arnăuții și satârașii își curățau armele,